

**No. 40735**

---

**Multilateral**

**Inter-Governmental Agreement on establishment of CARICOM Foundation for art and culture (with annex). Belize City, 16 September 1994**

**Entry into force:** *17 January 1997, in accordance with article 28 (see following page)*

**Authentic text:** *English*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Caribbean Community, 22 November 2004*

---

**Multilatéral**

**Accord intergouvernemental relatif à la création d'une Fondation de la Communauté des Caraïbes pour l'art et la culture (avec annexe). Belize, 16 septembre 1994**

**Entrée en vigueur :** *17 janvier 1997, conformément à l'article 28 (voir la page suivante)*

**Texte authentique :** *anglais*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *Communauté des Caraïbes, 22 novembre 2004*

| <b>Participant</b> | <b>Ratification</b> |
|--------------------|---------------------|
| Barbados           | 16 Oct 1996         |
| Belize             | 25 Oct 1996         |
| Jamaica            | 10 Dec 1996         |
| Montserrat         | 6 Feb 1995          |
| Saint Lucia        | 17 Jan 1997         |

| <b>Participant</b> | <b>Ratification</b> |
|--------------------|---------------------|
| Barbade            | 16 oct 1996         |
| Belize             | 25 oct 1996         |
| Jamaïque           | 10 déc 1996         |
| Montserrat         | 6 févr 1995         |
| Sainte-Lucie       | 17 janv 1997        |

[ ENGLISH TEXT — TEXTE ANGLAIS ]

INTER-GOVERNMENTAL AGREEMENT ON ESTABLISHMENT OF CARICOM FOUNDATION FOR ART AND CULTURE

PREAMBLE

The Governments of Member States of the Caribbean Community:

Conscious of the need for co-operation in the cultural field;

Having regard to Article 4 of the Treaty of Chaguaramas which declares that one of the objectives of the Community is -

"the promotion of greater understanding among its peoples and the advancement of their social, cultural and technological development;";

Recognising the need to foster and promote development in the arts, humanities and social sciences;

Cognisant of the need to facilitate such development with the establishment of a CARICOM Foundation for Art and Culture and the securing of funding for it from several sources;

Mindful of the potential role of Non-Governmental Organisations in the management and functioning of such a Foundation;

Hereby Agree as Follows:

CHAPTER I. ESTABLISHMENT, MEMBERSHIP AND OBJECTIVES OF THE FOUNDATION

*Article 1. Establishment*

The Caribbean Community Foundation for Art and Culture (hereinafter in this Agreement referred to as the "CARICOM Foundation") is hereby established having the membership, powers and functions hereinafter specified in this Agreement.

*Article 2. Interpretation*

In this Agreement -

"Board" means the Board of Directors of the Foundation appointed pursuant to Article 5;

"Caribbean Community" means the Caribbean Community established by the Treaty done at Chaguaramas on 4 July 1973;

"Member States" means a Member State of the Caribbean Community and includes an Associate Member of the Caribbean Community;

"Regional Cultural Committee" means the Committee known by that name comprising Directors of Culture in Member States and other persons representing different areas of cultural and artistic activity in the Caribbean Community and recognised by the Standing

Committee as the body competent to advise it generally on the adoption and implementation of policies relating to culture in the Community;

"Secretary-General" means the Secretary-General of the Caribbean Community;

"Standing Committee" means the Standing Committee of Ministers responsible for Culture.

### *Article 3. Membership*

Participation in this Agreement shall be open to -

(a) The Member States and Associate Members of the Caribbean Community listed in the Annex to this Agreement;

(b) Any other country in the Caribbean Region which becomes a Member State or Associate Member of the Caribbean Community;

(c) Any other country in the Caribbean Region admitted to participate in this Agreement in accordance with Article 29.

### *Article 4. Objectives*

The objectives of the CARICOM Foundation are to foster and promote the enjoyment of, and the production of works in, the arts, humanities and social sciences and, without prejudice to the generality of the foregoing, the Foundation may, in particular -

(a) assist, co-operate with and enlist the aid of organisations, the objects of which are similar to or compatible with any of the objects of the Foundation;

(b) provide, through appropriate organisations or otherwise, grants, scholarships, bursaries or loans to persons in any Member State for study or research in the arts, humanities or social sciences in any Member State or elsewhere or to persons in other countries for study or research in those fields in any Member State;

(c) make awards to persons resident in any Member State or elsewhere in the Caribbean Region and to persons resident elsewhere who are citizens of or previously belonging to the Caribbean who are producing work of Caribbean content, for outstanding accomplishment in the arts, humanities or social sciences;

(d) arrange for and sponsor exhibitions, performances and publications of works in the arts, humanities or social sciences;

(e) exchange with other countries or organisations or persons therein knowledge and information respecting the arts, humanities and social sciences; and

(f) arrange for the representation and interpretation of the arts, humanities and social sciences of Caribbean Countries in other countries.

CHAPTER II. MANAGEMENT

*Article 5. Management of the Foundation*

1. The Governing Body of the CARICOM Foundation shall be a Board of Directors consisting of the following seven persons appointed by the Secretary-General -

(a) four persons nominated by the Regional Cultural Committee or such other successor body appearing to the Secretary-General to be representative of persons associated with different areas of cultural and artistic activity in the Caribbean Community; and

(b) three persons nominated by the Standing Committee.

2. Nominations for appointment pursuant to paragraph 1 of this Article shall be made from among persons recognised within the Caribbean Community for their knowledge and deep interest in the art and culture of the Caribbean Community.

3. The Secretary-General shall appoint the Chairperson and Deputy Chairperson of the Foundation from among its members.

4. In the case of the absence or inability of the Chairperson to act, the Deputy Chairperson shall exercise the functions of the Chairperson.

5. The Secretary-General may appoint any person to act temporarily in the place of a director in the case of the absence or inability of such director to function as a member of the Board of Directors.

Provided that the Secretary-General shall not make an appointment under this paragraph, unless -

(a) a nomination is made in like manner as is required under paragraph 1 of this Article;

(b) it appears to him that it is impracticable for a nomination to be made.

*Article 6. Tenure of Office*

1. A Director shall, subject to the provisions of this Agreement, hold office for a period not exceeding three years but shall be eligible for re-appointment.

2. The Secretary-General shall revoke the appointment of a Director appointed pursuant to paragraph 1 of Article 5 on the recommendation of the body which nominated that person for appointment as a member of the Board of Directors.

3. Any Director, other than the Chairperson, may at any time resign office as a Director of the Foundation by writing addressed to the Secretary-General and transmitted through the Chairperson and from the date of receipt thereof by the Secretary-General, that Director shall cease to be a member of the Board.

4. The Chairperson may, at any time, resign office in writing addressed to the Secretary-General and such resignation shall take effect from the date of the receipt thereof by the Secretary-General.

*Article 7. Headquarters of the Foundation*

1. The Headquarters of the Foundation shall be located in Montserrat.
2. The Board may, if they consider it necessary or expedient for the fulfillment of the objectives of the Foundation, establish branches in other Member States or elsewhere.

*Article 8. Remuneration of the Directors*

There shall be paid from the funds of the Foundation to the Chairperson and other members of the Board and the members of any advisory committee appointed by the Trustees such remuneration (whether by way of honorarium, salary or fees) and such allowances as the Board of Directors of the Foundation may determine, with the approval of the Standing Committee.

*Article 9. Staff of the Foundation*

1. There shall be an Executive Director of the Foundation to be appointed by the Board on such terms and conditions (including the payment of pension, gratuity or other like benefits by reference to the service of the Director) to be determined by the Board.
2. There shall be employed such other officers and employees of the Foundation on such terms and conditions (including the payment of pensions, gratuity or other like benefits by reference to their service) to be determined by the Board.
3. The Executive Director shall, subject to the general policy decisions of the Board, be responsible for the business of the Foundation and answerable therefor to the Board.
4. The Board may delegate to the Executive Director such of their powers under paragraph 2 as they may determine.
5. The remuneration of the Executive Director and other officers and employees of the Foundation shall be paid out of its funds and other resources.

*Article 10. Meetings*

1. The Board shall meet at least once per year at such times as may be necessary or expedient for the transaction of business, and such meetings shall be held at such places and times and on such days as the Board may decide.
2. Minutes of all meetings of the Foundation shall be recorded.
3. The Chairperson shall, at any time, summon a special meeting of the Foundation to be held within ten days after the receipt of a written request for that purpose addressed to the Chairperson by at least three of the Directors.
4. Four Directors shall constitute a quorum for meetings of the Board.
5. The Chairperson or, in the case of the absence or inability of the Chairperson to act, the Deputy Chairperson or, in the absence of both of them, the member of the Board elected by the other members present, shall preside at meetings of the Board and, when so presid-

ing, the Chairperson or Deputy Chairperson or the member elected as aforesaid to preside shall have an original and a casting vote.

6. Subject to the provisions of this Article, the Board may regulate their own proceedings.

7. The validity of the proceedings of the Board shall not be affected by any vacancy amongst the members of the Board or by any defect in the appointment of a Director.

### CHAPTER III. FINANCIAL PROVISIONS

#### *Article 11. Endowment Fund*

The Board may, out of the funds and other resources of the Foundation, establish an Endowment Fund for the purposes of the Foundation in fulfilment of its objectives pursuant to this Agreement.

#### *Article 12. Donations*

The Foundation may acquire money, securities or other property by way of gifts, bequests or otherwise and may spend, administer or otherwise dispose of any such money, securities or other property subject to the terms, if any, upon which such money, securities or other property was donated, bequeathed or otherwise made available to the Foundation.

#### *Article 13. Investments*

1. The Foundation may make investments out of its moneys and the investments may be made in such securities as may be approved by the Board.

2. The proceeds of the sale or other disposition of any investment made out of the Endowment Fund of the Foundation shall be credited to that Fund.

#### *Article 14. Audit*

1. The accounts and financial transactions of the Foundation shall be audited annually by an auditor appointed by the Board and a report thereon shall be made to the Board.

2. The Board shall, as soon as practicable after the accounts have been audited, send the statement of the accounts of the Foundation to the Secretary-General for transmission to the Standing Committee together with a copy of any report thereon made by the auditor.

3. The fees of the auditor and any other expenses of the audit shall be subject to the approval of the Board and shall be paid by the Foundation.

#### *Article 15. Annual Report*

1. As soon as the accounts of the Foundation have been audited in accordance with Article 14, the Board shall submit to the Secretary-General for transmission to the Standing

Committee a report on its activities throughout the year, together with a statement of the audited accounts of the Fund.

2. A copy of the report mentioned in paragraph 1 of this article together with a copy of the report of the auditor shall be printed at the expense of the Foundation and shall be available for inspection by the public in Member States.

#### CHAPTER IV. LEGAL STATUS, IMMUNITIES AND PRIVILEGES

##### *Article 16. Purpose of Chapter*

In order to enable the Foundation effectively to carry out its objectives and perform its functions pursuant to this Agreement, the status, immunities, exemptions and privileges set out in this Chapter, shall be accorded to the Foundation in the territory of each Contracting Party.

##### *Article 17. Legal Status*

The Foundation shall possess full juridical personality and, in particular, full capacity -

- (a) to contract;
- (b) to acquire and dispose of movable and immovable property; and
- (c) to institute and defend legal proceedings.

##### *Article 18. Property, Funds and Assets*

The Foundation, its property and assets wherever located and by whomsoever held, shall enjoy immunity from every form of legal process except insofar as in any particular case it has expressly waived its immunity. No waiver of immunity shall extend to any measure of execution.

##### *Article 19. Inviolability of Premises and Property*

1. The premises of the Foundation shall be inviolable.
2. The archives of the Foundation and, in general, documents belonging to or held by it shall be inviolable wherever located.
3. The property of the Foundation wherever located and by whomsoever held shall be immune from search, requisition, confiscation, expropriation and any other form of interference, whether by executive, administrative or judicial action.

##### *Article 20. Financial Privileges Exemption from Exchange Controls*

1. Without being restricted by financial controls, regulations or moratoria of any kind, the Foundation may -
  - (a) hold funds, gold or currency of any kind and operate accounts in any currency;



(b) freely transfer its funds, gold or currency from one country to another or within any country and convert any currency held by it into any other currency.

2. In exercising its rights under paragraph 1 of this Article, the Foundation shall pay due regard to any representations made by any Contracting Party and shall give effect to such representations insofar as it is considered possible to do so without detriment to the interest of the Foundation.

*Article 21. Exemption from Taxation*

The property of the Foundation shall be exempt from -

(a) any form of direct taxation, but the Foundation shall not claim exemption from taxes which are in fact, no more than charges levied for specific services rendered;

(b) customs duties and from prohibition and restrictions on imports and exports in respect of articles imported or exported by the Foundation for its official use, but articles imported under such exemption shall not be sold within the territory of the Contracting Party except under conditions agreed to with the Government of that Contracting Party;

(c) customs duties and other levies and prohibitions and restrictions in respect of the importation, sale and exportation of its publications.

*Article 22. Facilities in Respect of Communications*

1. The Foundation shall enjoy in the territory of each Contracting Party for its official communications, treatment not less favourable than that accorded by the Government of that Contracting Party to any other Government, international organisation or foreign diplomatic mission.

2. The Foundation shall be immune from censorship of its official correspondence and other official communications.

3. The Foundation shall have the right to use codes and despatch and receive correspondence by courier or in sealed bags, which shall have the same immunities and privileges as diplomatic couriers and bags.

4. Nothing in this Article shall be construed so as to preclude the adoption of appropriate security measures in the interests of the Contracting Party concerned.

*Article 23. Immunities and Privileges of Directors and Officials of the Foundation and of Experts Performing Missions for the Foundation*

The Directors, officials and other employees of, and experts performing missions for, the Foundation -

(a) shall be immune from legal process in respect of words spoken or written and all acts performed by them in their official capacity, this immunity to continue notwithstanding that the person concerned has ceased to be an official of the Foundation;

(b) shall be immune from seizure of their personal and official baggage and enjoy inviolability for all papers and documents as is accorded to a diplomatic agent in accordance with international law;

(c) shall be exempt from any form of taxation on remuneration received from the Foundation;

(d) shall be exempt from national service obligations;

(e) shall enjoy exemption for themselves, and members of their families and dependents forming part of their households from immigration restrictions and alien registration; and

(f) shall enjoy such facilities as regards exchange control as are not less favourable than those accorded by the Contracting Parties concerned to the representatives, officials and other employees of diplomatic missions of comparable rank.

#### *Article 24. Waiver of Immunities and Privileges*

The privileges and immunities accorded by this Agreement are granted in the interest of the Foundation and not for the personal benefit of the individuals themselves. The Executive Director may waive the immunity of any person entitled thereto in any case where, in the opinion of the Executive Director, such immunity impedes or is likely to impede the course of justice and can be waived without prejudice to the interest of the Foundation. In the case of the Executive Director, the Board of Directors may waive the immunity.

#### *Article 25. Saving*

Nothing in this Agreement shall be construed as obliging any Contracting Party to accord any of the privileges or confer any of the immunities referred to therein to any person who is a national of, or permanently resident in, the territory of that Contracting Party, whether as a member of the Board of Directors or an official or other employee of the Foundation, except immunity from jurisdiction and inviolability in respect of words spoken or written or official acts performed in the exercise of his functions.

#### *Article 26. Settlement of Disputes*

Any dispute arising between the Contracting Parties out of the interpretation or application of this Agreement shall be settled by the Standing Committee of Ministers responsible for Education or its appointee provided that negotiation between the Contracting Parties has failed.

#### *Article 27. Signature and Ratification*

This Agreement shall be open for signature by the Member States listed in the Annex to this Agreement and shall be subject to ratification in accordance with their respective constitutional procedures.

*Article 28. Entry into Force*

1. This Agreement shall enter into force when Instruments of Ratification have been deposited by at least five of the Member States listed in Part A of the Annex to this Agreement, including Montserrat.

2. The Secretary-General shall notify the Contracting Parties of the entry into force of this Agreement.

*Article 29. Accession*

1. Any country referred to in paragraphs (b) or (c) of Article 3 may, after the entry into force of this Agreement, apply to the Board of Directors to become a party to this Agreement.

2. The Board may approve the application on such terms and conditions as it deems fit and such country shall become a Party to the Agreement on the date on which an appropriate Instrument of Accession is deposited with the Secretary-General.

*Article 30. Amendment*

1. This Agreement may be amended on a proposal of a Contracting Party or on the recommendation of the Board and, in either case, with the adoption by two-thirds of the Contracting Parties.

2. An amendment of this Agreement shall enter into force when ratified by all the Contracting Parties.

3. Instruments of Ratification shall be deposited with the Secretary-General.

*Article 31. Depositary*

1. This Agreement and any amendments thereto shall be deposited with the Secretary-General of the Caribbean Community.

2. The Secretary-General shall notify the Contracting Parties and the Chairperson of the Board of the deposit of Instruments of Ratification or Accession.


*Article 32. Withdrawal*

1. Any Contracting Party wishing to withdraw from this Agreement shall give to the Board twelve months' notice of its intention to do so and the Chairperson of the Board shall forthwith notify the other Contracting Parties.

2. The notice mentioned in paragraph 1 of this Article may be withdrawn at any time prior to the date on which the withdrawal is to take effect.

3. A Contracting Party withdrawing from this Agreement shall honour any financial obligations duly assumed by it during the period of its being a Contracting Party.

In witness whereof the undersigned representatives, being duly authorised by their respective Governments, have signed this Agreement.

Signed by 

For the Government of Antigua and Barbuda on 16 September 1994

at Belize City, Belize

Signed by

For the Government of The Bahamas on

Signed by

For the Government of Barbados on

*Mia Jusu*  
10th April, 1996  
at BRIDGETOWN, BARBADOS

Signed by

For the Government of Belize on 16 September 1994

at Belize City, Belize

Signed by

For the Government of The Commonwealth of Dominica on 16 September 1994

at Belize City, Belize

Signed by

For the Government of Grenada on

*William Thomas*  
22nd November 1994  
at Port-of-Spain Trinidad

Signed by

For the Government of Guyana on 16 September 1994

at Belize City, Belize

Signed by 

For the Government of Jamaica on 16 September 1994

at Belize City, Belize

Signed by 

For the Government of Montserrat on 28 SEPTEMBER 1994

at PLYMOUTH, MONTSERRAT.

Signed by 

For the Government of St. Kitts and Nevis on 29<sup>th</sup> October 1996

at Basseterre, St. Kitts

Signed by 

For the Government of Saint Lucia on Oct 28 1994

at Castries St Lucia

Signed by 

For the Government of St. Vincent and the Grenadines on 27<sup>th</sup> June 1996

at Georgetown Guyana.

Signed by *Frankfull Collins*

For the Government of Trinidad and Tobago on *November 23, 1994*

at *Port-of-Spain TRINIDAD + TOBAGO*

Signed by

For the Government of the British Virgin Islands on

at

Signed by

For the Government of the Turks and Caicos Islands

at



ANNEX

PART A

LIST OF MEMBER STATES OF THE CARIBBEAN COMMUNITY

Antigua and Barbuda  
The Bahamas  
Barbados  
Belize  
Commonwealth of Dominica  
Grenada  
Guyana  
Jamaica  
Montserrat  
St. Kitts and Nevis  
Saint Lucia  
St. Vincent and the Grenadines  
Trinidad and Tobago

PART B

LIST OF ASSOCIATE MEMBERS OF THE CARIBBEAN COMMUNITY

British Virgin Islands

Turks and Caicos Islands

[TRANSLATION - TRADUCTION]

ACCORD INTERGOUVERNEMENTAL RELATIF À LA CRÉATION D'UNE  
FONDATION DE LA COMMUNAUTÉ DES CARAÏBES POUR L'ART ET  
LA CULTURE

PRÉAMBULE

Les Gouvernements des États membres de la communauté des Caraïbes pour l'art et la culture

Conscients de la nécessité de coopérer dans le domaine de la culture,

Eu égard à l'Article 4 du Traité de Chaguaramas qui stipule que l'un des objectifs de la Communauté est

" la promotion d'une meilleure entente entre ses populations et la progression de leur développement social, culturel et technologique ",

Reconnaissant la nécessité d'encourager et de promouvoir le développement dans les arts, les lettres et les sciences sociales,

Constatant la nécessité de faciliter ledit développement grâce à la création d'une Fondation de la communauté des Caraïbes pour les arts et la culture et la garantie de son financement par plusieurs sources,

Attentifs au rôle potentiel des organisations non gouvernementales dans la gestion et le fonctionnement d'une telle Fondation,

Sont convenus de ce qui suit :

CHAPITRE PREMIER : CRÉATION, COMPOSITION ET OBJECTIFS DE LA FONDATION

*Article premier. Création*

La Fondation de la Communauté des Caraïbes pour les arts et la culture (ci-après dénommée dans le présent Accord la " Fondation CARICOM ") est créée avec la composition, les pouvoirs et les fonctions spécifiés dans le présent Accord.

*Article 2. Interprétation*

Dans le présent Accord :

le terme " Conseil " désigne le Conseil d'administration de la Fondation constitué conformément à l'Article 5 ;

l'expression " Communauté des Caraïbes " désigne la Communauté des Caraïbes créée par le Traité signé à Chaguaramas le 4 juillet 1973 ;

l'expression " États membres " désigne les États membres de la Communauté des Caraïbes et inclut les membres associés de la Communauté des Caraïbes ;

l'expression " Comité régional culturel " désigne le Comité de ce nom composé des Directeurs de la culture des États membres et d'autres personnes représentant les divers domaines des activités culturelles et artistiques dans la Communauté des Caraïbes et reconnu par le Comité permanent comme représentant l'organisme compétent s'agissant de lui prodiguer des conseils généraux sur l'adoption et la mise en oeuvre des politiques ayant trait à la culture dans la Communauté ;

l'expression " Secrétaire général " désigne le Secrétaire général de la Communauté des Caraïbes ;

l'expression " Comité permanent " désigne le Comité permanent composé des Ministres chargés de la culture.

### *Article 3. Composition*

Pourront participer au présent Accord :

a. Les États membres et les Membres associés de la Communauté des Caraïbes énumérés dans l'Annexe au présent Accord ;

b. Tout autre pays de la région des Caraïbes qui devient Membre ou Membre associé de la Communauté des Caraïbes ;

c. Tout autre pays de la Région des Caraïbes admis à participer au présent Accord conformément à l'Article 29.

### *Article 4. Objectifs*

La Fondation CARICOM a pour objectifs d'encourager et de promouvoir la jouissance et la production d'oeuvres dans les arts, les lettres et les sciences sociales et, sans préjudice à la généralité de ce qui précède, la Fondation peut en particulier :

a. aider, coopérer avec et recruter l'aide d'organisations dont les objectifs sont semblables aux objectifs de la Fondation ou compatibles avec ces derniers ;

b. offrir, par l'entremise d'organisations appropriées ou autrement, des dons, bourses d'études ou prêts à des personnes appartenant à tout État membre pour poursuivre des études ou de la recherche dans les arts, les lettres ou les sciences sociales dans tout État membre ou ailleurs ainsi qu'aux personnes dans d'autres pays désireuses de poursuivre des études ou des travaux de recherche dans ces domaines dans n'importe quel État membre ;

c. attribuer des bourses à des personnes résidant dans tout État membre ou ailleurs dans la région des Caraïbes ainsi qu'à des personnes résidant ailleurs et qui sont ou ont été des ressortissants des Caraïbes en raison de leur éminence dans les arts, les humanités ou les sciences sociales et qui produisent des oeuvres typiques de la région des Caraïbes ;

d. organiser et participer à des expositions, représentations et publications d'oeuvres dans les arts, les humanités ou les sciences sociales ;

e. procéder avec d'autres pays, organisations ou personnes, à des échanges de connaissances et d'informations concernant les arts, les humanités et les sciences sociales ; et

f. organiser la représentation et l'interprétation des arts, des lettres et des sciences sociales des pays des Caraïbes dans d'autres pays.

CHAPITRE II. GESTION

*Article 5. Gestion de la Fondation*

1. Le Conseil de la Fondation CARICOM sera composé de sept membres désignés par le Secrétaire général :

a. quatre membres nommés par le Comité régional culturel ou par tout autre organisme y faisant suite et considéré par le Secrétaire général comme représentant des personnes associées à divers domaines d'activités culturelles et artistiques dans la Communauté des Caraïbes ; et

b. trois membres désignés par le Comité permanent.

2. Les membres désignés conformément au paragraphe 1 du présent Article seront des personnes reconnues au sein de la Communauté des Caraïbes en raison de leurs connaissances et de leur profond intérêt dans les arts et la culture de la Communauté des Caraïbes.

3. Le Secrétaire général désignera le Président et son adjoint parmi les membres de la Fondation.

4. Si le Président est absent ou dans l'incapacité de remplir ses fonctions, le Président adjoint assumera lesdites fonctions.

5. Le Secrétaire général peut désigner toute personne pour remplacer temporairement un membre du Conseil d'administration absent ou dans l'incapacité d'assumer ses fonctions.

Toutefois, le Secrétaire général ne procédera pas à une nomination en vertu du présent paragraphe :

a. à moins que les conditions visées au paragraphe 1 du présent Article ne soient remplies ;

b. s'il est d'avis qu'il ne serait pas possible de proposer une candidature.

*Article 6. Durée du mandat*

1. Un Administrateur, sous réserve des dispositions du présent Accord, assumera ses fonctions pendant une période ne dépassant pas trois ans avec possibilité de réélection.

2. Le Secrétaire général peut révoquer le mandat d'un Administrateur désigné conformément au paragraphe 1 de l'Article 5 sur recommandation de l'organisme ayant présenté la candidature de ce dernier comme membre du Conseil d'administration.

3. Tout Administrateur, autre que le Président du Conseil d'administration, peut à tout moment démissionner de sa fonction par notification écrite au Secrétaire général communiquée par l'entremise du Président du Conseil d'administration et cessera d'être membre du Conseil d'administration à partir de la date de réception de ladite notification par le Secrétaire général.

4. Le Président peut, à tout moment, démissionner par notification écrite au Secrétaire général, et ladite démission prendra effet à partir de la date de réception de ladite notification par le Secrétaire général.

*Article 7. Siège de la Fondation*

1. Le Siège de la Fondation sera situé à Montserrat.

2. Le Conseil d'administration peut, s'il le juge nécessaire ou utile à l'accomplissement des objectifs de la Fondation, établir des filiales dans d'autres États membres ou ailleurs.

*Article 8. Rémunération des Administrateurs*

Le Président du Conseil d'administration et les autres membres ainsi que les membres de tout Comité consultatif nommés par les Administrateurs recevront une rémunération (sous forme d'honoraires, de traitements ou de commissions) ainsi que toutes indemnités dont peut décider le Conseil d'administration de la Fondation, avec l'approbation du Comité permanent.

*Article 9. Personnel de la Fondation*

1. Un Directeur exécutif de la Fondation sera désigné par le Conseil d'administration aux conditions (y compris le paiement d'une pension, primes ou autres avantages de même nature liés aux fonctions de Directeur) fixées par le Conseil d'administration.

2. Feront partie du personnel d'autres responsables et employés de la Fondation aux conditions (y compris le versement de pensions, primes ou autres avantages de même nature découlant de leurs fonctions) qui seront fixées par le Conseil d'administration.

3. Le Directeur exécutif, sous réserve des décisions de politique générale du Conseil d'administration, mènera les activités de la fondation et relèvera du Conseil d'administration.

4. Le Conseil d'administration peut déléguer au Directeur exécutif les pouvoirs qui lui sont dévolus conformément au paragraphe 2.

5. La rémunération du Directeur exécutif et autres fonctionnaires et employés de la Fondation sera financée par les fonds et autres ressources de cette dernière.

*Article 10. Réunions*

1. Le Conseil se réunira au moins une fois par an et aussi souvent qu'il le jugera nécessaire ou utile pour mener les activités de la Fondation. Le Conseil d'administration décidera des lieux et dates des réunions.

2. Les minutes de toutes les réunions de la Fondation seront consignées.

3. Le Président peut à tout moment organiser une réunion spéciale de la Fondation dix jours après avoir reçu une demande écrite à cet effet signée d'au moins trois Administrateurs.

4. Pour les réunions du Conseil d'administration, le quorum sera constitué de quatre Administrateurs.

5. Le Président ou, s'il est absent ou dans l'incapacité d'assumer ses fonctions, le Président adjoint ou, en l'absence également de ce dernier, le membre du Conseil d'administra-

tion élu par les autres membres présents, présidera aux réunions du Conseil d'administration et, dans cette fonction, disposera d'une voix.

6. Sous réserve des dispositions du présent Article, le Conseil d'administration peut établir son règlement intérieur.

7. La validité de ce dernier ne sera pas affectée par le fait qu'un poste d'Administrateur est vacant ni par tout autre vice dans la désignation d'un Administrateur.

### CHAPITRE III. DISPOSITIONS FINANCIÈRES

#### *Article 11. Dotation*

Le Conseil d'administration peut, sur les fonds et autres ressources de la Fondation, établir une dotation pour permettre à la Fondation de remplir ses objectifs conformément au présent Accord.

#### *Article 12. Donations*

La Fondation peut recevoir des sommes monétaires, des participations ou autres biens, sous forme de dons, legs ou autres qu'elle peut dépenser, gérer ou dont elle peut disposer de toute autre façon sous réserve des conditions dans lesquelles lesdites sommes, participations ou autres biens ont été donnés, légués ou par tout autre moyen mis à la disposition de la Fondation.

#### *Article 13. Investissements*

1. La Fondation peut investir ses fonds par l'achat de titres qui peuvent être approuvés par le Conseil d'administration.

2. Le produit de la vente ou autre cession de tout investissement provenant du Fonds de dotation de la Fondation seront portés au crédit dudit Fonds.

#### *Article 14. Vérification des comptes*

1. Il sera procédé annuellement à la vérification des comptes et des transactions financières de la Fondation par un vérificateur des comptes désigné par le Conseil d'administration et un rapport de vérification des comptes sera présenté à ce dernier.

2. Le Conseil d'administration, dès que possible après la vérification des comptes, enverra le relevé de compte au Secrétaire général qui le transmettra au Comité permanent accompagné d'une copie de tout rapport présenté par le vérificateur des comptes.

3. Les honoraires du vérificateur des comptes et toutes autres dépenses liées à la vérification des comptes devront être approuvés par le Conseil d'administration et payés par la Fondation.

*Article 15. Rapport annuel*

1. Dès que les comptes de la Fondation ont été vérifiés conformément à l'Article 14, le Conseil d'administration enverra au Secrétaire général qui le transmettra au Comité permanent un rapport de ses activités pendant l'année accompagné du relevé des comptes vérifiés du Fonds.

2. Une copie du rapport mentionné au paragraphe 1 du présent Article accompagné d'une copie du rapport du vérificateur des comptes seront préparées et la Fondation en assumera le coût ; lesdites copies seront mises à la disposition du public dans les États membres, pour inspection.

CHAPITRE IV. STATUT JURIDIQUE, IMMUNITÉS ET PRIVILÈGES

*Article 16. Objectifs*

Pour permettre à la Fondation de remplir de façon efficace ses objectifs et d'accomplir ses fonctions conformément au présent Accord, la Fondation jouira sur le territoire de chaque Partie contractante du statut, des immunités, exonérations fiscales et privilèges mentionnés dans le présent chapitre.

*Article 17. Statut juridique*

La Fondation possède la personnalité juridique pleine et entière et en particulier la capacité :

- a. de passer des contrats ;
- b. d'acquérir des biens meubles et immeubles et d'en disposer ;
- c. d'entamer des poursuites judiciaires et de plaider devant des tribunaux.

*Article 18. Biens, fonds et avoirs*

La Fondation, ses biens et avoirs où qu'ils se trouvent et qui que ce soit qui les détienne, jouiront de l'immunité à l'égard de toute forme de poursuites judiciaires sauf dans les cas spécifiques pour lesquels elle a renoncé à ladite immunité. Aucun renoncement d'immunité ne s'appliquera à toute mesure d'exécution.

*Article 19. Inviolabilité des locaux et biens de la Fondation*

1. Les locaux de la Fondation sont inviolables.
2. Les archives de la Fondation et, en général, les documents lui appartenant ou détenus par elle sont inviolables, où qu'ils se trouvent.
3. Les biens de la Fondation, où qu'ils se trouvent et qui que ce soit qui les détienne sont exonérés de toute fouille, réquisition, confiscation, expropriation et toute autre forme d'ingérence, à la suite d'une action exécutive, administrative ou judiciaire.



*Article 20. Privilèges financiers, exonération des contrôles de change*

1. La Fondation, sans être limitée par des contrôles, règlements ou moratorias financiers, peut :

a. détenir des fonds, de l'or ou des monnaies de toute sorte et gérer des comptes dans n'importe quelle monnaie ;

b. transférer librement ses fonds, son or ou ses monnaies d'un pays à l'autre ou à l'intérieur de tout pays et convertir toute monnaie qu'elle détient dans une autre monnaie.

2. La Fondation, exerçant ses droits en vertu du paragraphe 1 du présent Article, tiendra compte de toutes représentations faites par toute Partie contractante et les mettra en oeuvre dans la mesure où il sera possible de le faire sans porter préjudice aux intérêts de la Fondation.

*Article 21. Exonération d'impôts*

Les biens de la Fondation sont exonérés :

a. de toute forme d'impôt direct ; il est entendu, toutefois, que la Fondation n'exigera pas l'exonération d'impôts qui sont en fait des redevances perçues pour des services spécifiques.

b. des droits de douanes et des mesures d'interdiction et de restriction sur les importations et les exportations, s'agissant d'articles importés ou exportés par la Fondation à des fins officielles ; toutefois, les articles importés bénéficiant de ladite exonération ne seront pas vendus sur le territoire de la Partie contractante, sauf dans des conditions convenues d'un commun accord avec le Gouvernement de ladite Partie contractante ;

c. des droits de douanes et autres droits et des mesures d'interdiction et de restriction à l'importation, la vente et l'exportation de ses publications.

*Article 22. Communications*

1. La Fondation bénéficie sur le territoire de chaque Partie contractante, pour ses communications officielles, d'un traitement non moins favorable que celui accordé par le Gouvernement de ladite Partie contractante à tout autre Gouvernement, organisation internationale ou mission diplomatique étrangère.

2. La correspondance officielle et autres communications officielles de la Fondation ne sont soumises à aucune censure.

3. La Fondation a le droit de recourir à des codes et d'expédier et recevoir de la correspondance par courrier ou dans des sacs scellés, lesquels bénéficient des mêmes privilèges et immunités que les courriers et valises diplomatiques.

4. Aucune disposition du présent Article n'est interprétée comme excluant l'adoption de mesures de sécurité appropriées dans l'intérêt de la Partie contractante intéressée.

*Article 23. Immunités et privilèges des Administrateurs et fonctionnaires de la Fondation et des experts chargés de missions pour la Fondation.*

Les Administrateurs, fonctionnaires et autres employés de la Fondation ainsi que les experts chargés de missions pour cette dernière :

a. jouissent de l'immunité en ce qui concerne les poursuites judiciaires pour des déclarations ou des écrits et pour tous actes accomplis par eux dans leur capacité officielle, ladite immunité étant maintenue après que la personne intéressée a cessé d'être un fonctionnaire de la Fondation ;

b. jouissent de l'immunité de saisie de leurs bagages personnels et officiels et de l'inviolabilité de tous leurs documents et écrits au même titre que les agents diplomatiques conformément au droit international ;

c. sont exonérés de toute forme d'impôts sur les traitements qui leur sont versés par la Fondation.

d. sont exonérés des obligations de service militaire national.

e. sont exonérés, pour eux-mêmes et les membres de leur famille et personnes à leur charge faisant partie du ménage des dispositions limitant l'immigration et des formalités d'enregistrement des étrangers ; et

f. bénéficient des facilités accordées en matière de contrôle des changes qui ne sont pas moins favorables que celles accordées par les Parties contractantes intéressées aux représentants, fonctionnaires et autres employés des missions diplomatiques de rang comparable.

*Article 24. Renonciation des immunités et privilèges*

Les privilèges et immunités accordés par le présent Accord le sont dans l'intérêt de la Fondation et non pour le bénéfice personnel des intéressés. Le Directeur exécutif peut renoncer à l'immunité à laquelle toute personne a droit dans tous les cas où, selon son opinion, ladite immunité fait obstacle au risque de faire obstacle au fonctionnement de la justice et si ladite renonciation ne porte pas préjudice à l'intérêt de la Fondation. Le Conseil d'administration peut renoncer à l'immunité dont bénéficie le Directeur exécutif.

*Article 25. Clause de sauvegarde*

Aucune disposition du présent Accord ne peut être interprétée comme obligeant toute Partie contractante à accorder l'un quelconque des privilèges ou à conférer l'une quelconque des immunités visés dans le présent Accord à toute personne qui est un ressortissant ou un résident permanent de ladite Partie contractante, soit en tant que membre du Conseil d'administration, soit en tant que fonctionnaire ou autre employé de la Fondation, à l'exception de l'immunité de juridiction et de l'inviolabilité des paroles ou des écrits ou des actes officiels accomplis dans l'exercice de ses fonctions.

*Article 26. Règlement des différends*

Tout différend entre les Parties contractantes résultant de l'interprétation ou de l'application du présent Accord sera réglé par le Comité permanent des Ministres chargés de l'enseignement ou par les personnes désignées par eux, si les négociations entre les Parties contractantes n'ont pas abouti.

*Article 27. Signature et ratification*

Le présent Accord sera ouvert à la signature pour les États membres figurant dans l'Annexe au présent Accord et sera soumis à ratification conformément à leurs formalités constitutionnelles respectives.

*Article 28. Entrée en vigueur*

1. Le présent Accord entrera en vigueur après le dépôt des instruments de ratification par au moins cinq des États membres énumérés dans la Partie A de l'Annexe au présent Accord, y compris Montserrat.

2. Le Secrétaire général notifiera aux Parties contractantes l'entrée en vigueur du présent Accord.

*Article 29. Adhésion*

1. Tout pays visé aux paragraphes b) ou c) de l'Article 3 peut, après l'entrée en vigueur du présent Accord, présenter au Conseil d'administration une demande d'adhésion au présent Accord.

2. Le Conseil d'administration peut approuver la demande dans le cadre de conditions qu'il juge appropriées et le pays intéressé devient alors partie à l'Accord à la date à laquelle l'instrument d'adhésion est déposé auprès du Secrétaire général.

*Article 30. Amendements*

1. Le présent Accord peut être amendé sur proposition d'une Partie contractante ou sur la recommandation du Conseil d'administration et, dans l'un et l'autre cas, avec l'acceptation des deux tiers des Parties contractantes.

2. Tout amendement au présent Accord entrera en vigueur après sa ratification par toutes les Parties contractantes.

3. Les instruments de ratification seront déposés auprès du Secrétaire général.

*Article 31. Dépositaire*

1. Le présent Accord et tous amendements qui pourront lui être apportés seront déposés auprès du Secrétaire général de la Communauté des Caraïbes.

2. Le Secrétaire général notifiera aux parties contractantes et au Président du Conseil d'administration le dépôt des instruments de ratification ou d'adhésion.

*Article 32. Retrait*

1. Toute Partie contractante peut se retirer du présent Accord en adressant un préavis de douze mois au Conseil d'administration et le Président du Conseil d'administration fera suivre ladite notification aux autres Parties contractantes.

2. La notification mentionnée au paragraphe 1 du présent Article peut être retirée à tout moment avant la date à laquelle le retrait entrerait en vigueur.

3. Une Partie contractante se retirant du présent Accord est tenue d'honorer toutes obligations financières qu'elle a dûment assumées pendant la période durant laquelle elle était une Partie contractante.

En foi de quoi les représentants soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs Gouvernements respectifs ont signé le présent Accord.

SIGNÉ PAR :

Pour le Gouvernement d'Antigua et Barbuda le 16 septembre 1994 à Belize City,  
Belize

SIGNÉ PAR :

Pour le Gouvernement des Bahamas le     à

SIGNÉ PAR:

Pour le Gouvernement de la Barbade le 10 avril 1996 à Bridgetown, Barbade

SIGNÉ PAR :

Pour le Gouvernement de Belize le 16 septembre 1994 à Belize City, Belize

SIGNÉ PAR :

Pour le Gouvernement du Commonwealth de la Dominique le 16 septembre 1994 à  
Bélize City, Bélize

SIGNÉ PAR :

Pour le Gouvernement de la Grenade le 22 novembre 1994 à Port of Spain, Trinité

SIGNÉ PAR :

Pour le Gouvernement du Guyana le 16 septembre 1994 à Bélize City, Bélize

SIGNÉ PAR :

Pour le Gouvernement de la Jamaïque le 16 septembre 1994 à Bélize City, Bélize

SIGNÉ PAR :

Pour le Gouvernement de Montserrat le 28 septembre 1994 à Plymouth, Montserrat

SIGNÉ PAR :

Pour le Gouvernement de St.-Kitts-et-Nevis le 29 octobre 1996 à Basseterre, St.-Kitts

SIGNÉ PAR :

Pour le Gouvernement de Sainte Lucie le 28 octobre 1994 à Castries, Sainte Lucie

SIGNÉ PAR :

Pour le Gouvernement de St. Vincent et les Grenadines le 27 juin 1996 à Georgetown,  
Guyana

SIGNÉ PAR :

Pour le Gouvernement de Trinité-et-Tobago le 23 novembre 1994 à Port of Spain,  
Trinité-et-Tobago

SIGNÉ PAR :

Pour le Gouvernement des Îles Vierges britanniques le      à

SIGNÉ PAR :

Pour le Gouvernement des Îles Turques et Caïques le      à

ANNEXE

PARTIE A

LISTE DES ÉTATS MEMBRES DE LA COMMUNAUTÉ DES CARAÏBES

Antigua et Barbade  
Bahamas  
Barbade  
Belize  
Commonwealth de la Dominique  
Grenade  
Guyana  
Jamaïque  
Montserrat  
St-Kitts-et-Névis  
Sainte Lucie  
St. Vincent et les Grenadines  
Trinité-et-Tobago

PARTIE B

LISTE DES MEMBRES ASSOCIÉS DE LA COMMUNAUTÉ DES CARAÏBES

Îles Vierges britanniques

Îles Turques et Caïques

